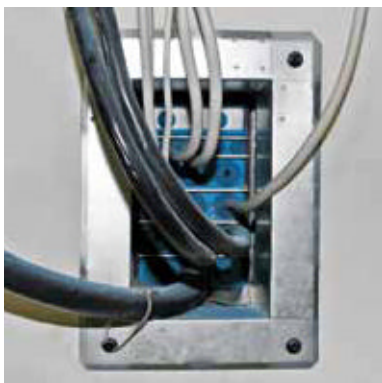


# Roxtec GE extension frame



**GB** The Roxtec GE extension frame is a duct accessory for channelization with Roxtec G type frames in thick walls or floors.

- Counter frame for G frames
- For ducts in thick constructions
- Attachment by bolting or riveting

**CN** Roxtec GE 延伸框架安装于厚墙或地板中，作为 Roxtec G 型框架延伸管道配件使用。

- 与 G 框架方向相反
- 用于厚建筑物内缆线输送
- 螺栓或铆钉安装

**DE** Der Roxtec GE Gegenrahmen ist ein Zubehör für Durchführungen mit Roxtec Rahmen vom Typ G in dicken Wänden oder Fußböden.

- Gegenrahmen für G Rahmen
- Für Durchführungen in dickwandigen Konstruktionen
- Schraub- oder Nietmontage

**ES** El marco de extensión GE de Roxtec es un accesorio para la canalización de los marcos tipo G de Roxtec en suelos o tabiques gruesos.

- Contramarco para los marcos G
- Para conductos en construcciones gruesas
- Adhesión mediante atornilladura o remachado

**FR** Le cadre d'extension GE Roxtec est un accessoire de conduit pour la canalisation avec les cadres de type G Roxtec dans les murs et sols épais.

- Contre cadre pour cadres G
- Pour des conduits dans des constructions épaisses
- Fixation par boulonnage ou rivetage

## GE extension frames, galvanized

GE 延展型框架, 镀锌 » GE-Gegenrahmen, verzinkt » Marcos de extensión GE, galvanizados »  
Cadres d'extension GE, acier galvanisé



GE 6x1 galv

Parts needed for a complete solution



page 71



page 22



page 137



page 141



page 145

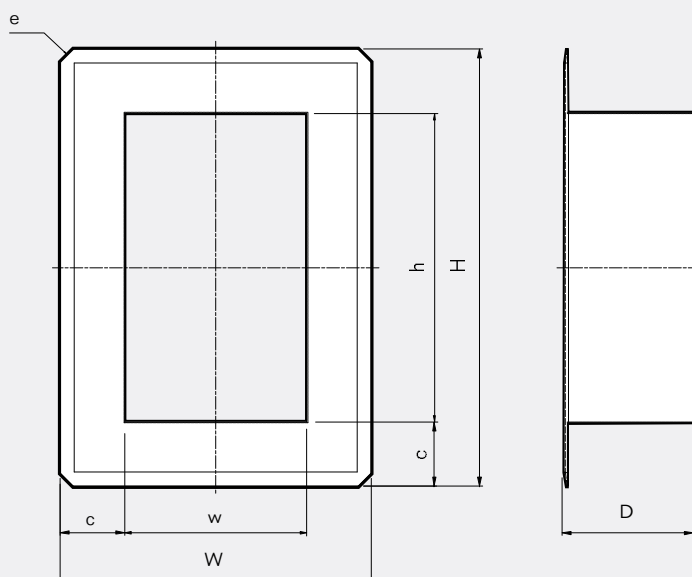
See also Installation guidelines on page 203.

For information about other frame combinations that are not presented, please contact your local Roxtec supplier or e-mail: [info@roxtec.com](mailto:info@roxtec.com)

| CN | 框架          | 外部尺寸 (D=100 毫米)                |                 | 重量      |         | 货号           |
|----|-------------|--------------------------------|-----------------|---------|---------|--------------|
|    |             | HxW (毫米)                       | HxW (英寸)        | (千克)    | (磅)     |              |
| DE | Rahmen      | Außenmaße (D=100 mm)           |                 | Gewicht |         | Art.-Nr.     |
|    |             | HxW (mm)                       | HxW (in.)       | (kg)    | (lb)    |              |
| ES | Marco       | Dim. externas (D=100 mm)       |                 | Peso    |         | Nº art.      |
|    |             | HxW (mm)                       | HxW (pulgadas)  | (kg)    | (libra) |              |
| FR | Cadre       | Dim. extérieures (D=100 mm)    |                 | Poids   |         | Nº d'article |
|    |             | HxW (mm)                       | HxW (pouces)    | (kg)    | (lb)    |              |
| GB | Frame       | External dimensions (D=100 mm) |                 | Weight  |         | Art. No.     |
|    |             | HxW (mm)                       | HxW (in)        | (kg)    | (lb)    |              |
|    | GE 2x1 galv | 215 x 234                      | 8.465 x 9.213   | 0.5     | 1.046   | GE0200000118 |
|    | GE 4x1 galv | 274 x 234                      | 10.787 x 9.213  | 0.6     | 1.262   | GE0400000118 |
|    | GE 4x2 galv | 274 x 365                      | 10.787 x 14.370 | 0.8     | 1.748   | GE0400000218 |
|    | GE 4x3 galv | 274 x 496                      | 10.787 x 19.528 | 1.0     | 2.233   | GE0400000318 |
|    | GE 4x4 galv | 274 x 627                      | 10.787 x 24.685 | 1.3     | 2.718   | GE0400000418 |
|    | GE 4x5 galv | 274 x 758                      | 10.787 x 29.843 | 1.5     | 3.203   | GE0400000518 |
|    | GE 4x6 galv | 274 x 889                      | 10.787 x 35.000 | 1.7     | 3.688   | GE0400000618 |
|    | GE 6x1 galv | 332 x 234                      | 13.780 x 9.213  | 0.7     | 1.479   | GE0600000118 |
|    | GE 6x2 galv | 332 x 365                      | 13.780 x 14.370 | 0.9     | 1.964   | GE0600000218 |
|    | GE 6x3 galv | 332 x 496                      | 13.780 x 19.528 | 1.1     | 2.449   | GE0600000318 |
|    | GE 6x4 galv | 332 x 627                      | 13.780 x 24.685 | 1.3     | 2.935   | GE0600000418 |
|    | GE 6x5 galv | 332 x 758                      | 13.780 x 29.843 | 1.6     | 3.420   | GE0600000518 |
|    | GE 6x6 galv | 332 x 889                      | 13.780 x 35.000 | 1.7     | 3.905   | GE0600000618 |
|    | GE 8x1 galv | 392 x 234                      | 16.142 x 9.213  | 0.8     | 1.701   | GE0800000118 |
|    | GE 8x2 galv | 392 x 365                      | 16.142 x 14.370 | 1.0     | 2.186   | GE0800000218 |
|    | GE 8x3 galv | 392 x 496                      | 16.142 x 19.528 | 1.2     | 2.672   | GE0800000318 |
|    | GE 8x4 galv | 392 x 627                      | 16.142 x 24.685 | 1.4     | 3.157   | GE0800000418 |

## GE extension frames, technical information

GE 延展型框架, 技术信息 | GE-Gegenrahmen, technische Daten | Marcos de extensión GE, información técnica |  
 Cadres d'extension GE, informations techniques



| Pos  | (mm)          | (in)             |
|--|---------------|------------------|
| c  | 50            | 1.969            |
| e  | 10 x 45° (4x) | 0.394 x 45° (4x) |
| w  | W - 100       | W - 3.937        |
| h  | H - 100       | H - 3.937        |
| Thickness steel sheet<br>钢板厚度<br>Dicke des Stahlblechs<br>Grosor de la lámina de metal<br>Epaisseur feuille de métal | 0.7           | 0.028"           |
| D  | 100           | 3.937"           |

Note: All dimensions are nominal values  
 注意: 所有的尺寸都是参考值  
 Achtung: Alle angegebenen Maße sind Nominalwerte  
 Nota: Todas las dimensiones son valores nominales  
 N.B.: toutes les dimensions sont nominales

## GE extension frames, assembly

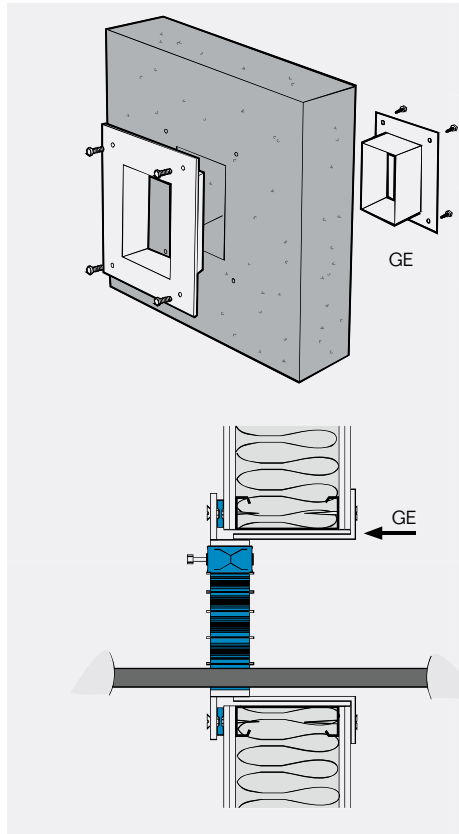
GROUP RM

GE 延展型框架, 安装

GE-Gegenrahmen, Montage

Marcos de extensión GE, ensamblaje

Cadres GE d'extension, montage



The G frame is suitable to bolt onto sandwich structures or walls made of plaster, wood or other building materials. It can be complemented with a GE extension frame which is bolted onto the opposite side of the wall. It meets the G frame inside the wall structure, which prevents the building materials from interfering with the penetration and gives the installation a smooth appearance.

G型框架适合于用螺栓固定到夹板结构或由石膏, 木材或其它建筑材料制成的隔离物内。GE延展型框架用螺栓装在G型框架相反的墙的背后, 可以作为辅助框架, 并在墙内与G型框架相接。这样可以增加穿隔密封件的深度, 防止建筑材料影响穿隔, 而且使外表面平滑。

Der G-Rahmen ist zum Aufschrauben auf Sandwich-Konstruktionen oder Zwischenwände aus Gipskarton, Holz oder anderem Baumaterial vorgesehen. Er kann mit einem GE-Gegenrahmen ergänzt werden, der auf der Rückseite der Durchführung befestigt wird und innen an den Transitrahmen anschließt. Dadurch wird ein glatter und sauberer Durchgang gewährleistet.

El marco G es apropiado para atornillar en construcciones sándwich o en divisiones de yeso, madera u otros materiales de construcción. Puede complementarse con un marco de extensión GE atornillado desde el otro lado para unirlo con el marco G por dentro de la pared. Esto aumenta la profundidad del pasamuros, evita que los materiales de construcción interfieran en el sellado y proporciona una apariencia refinada.

Le cadre G est adapté pour être boulonné sur des constructions type sandwich, gypse, bois ou tout autre matériau de construction. L'installation peut être complétée par un cadre d'extension GE boulonné côté opposé au cadre G afin de protéger éventuellement les éléments traversants tout en offrant une meilleure finition.

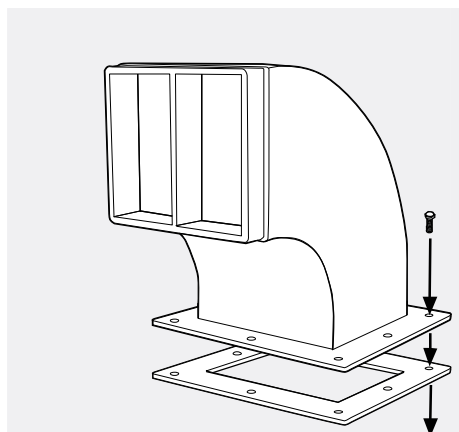
## Swan Neck, bolting guidelines

Swan Neck, 栓接指南

Swan Neck, Richtlinien zum Verschrauben

Cuello de Cisne, directrices de atornillado

Swan Neck, instructions de boulonnage



Attach the Swan Neck frame to the roof using bolts/bolts and nuts. Place the rubber gasket between the frame and the roof.

将垫圈置于框架和屋顶之间, 用螺母将Swan Neck框架栓接于屋顶上。

Befestigen Sie den Schwanenhals-Rahmen am Dach unter Verwendung Schrauben oder Schrauben mit Muttern. Platzieren Sie die Gummidichtung zwischen Flansch und Dach.

Instalar el marco Swan Neck en el tejado usando tornillos y tuercas. Colocar la junta de goma entre el marco y el tejado.

Fixer le Swan Neck en toiture en utilisant des vis et boulons. Placer un joint en caoutchouc entre le cadre et la toiture.